



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Ordenanzas/Reglamentos  
Publicación de Acuerdo en BOB**

**Ordenantzak/Araudiak  
Publicación de Acuerdo en BOB**

Código de validación/*Balidazio kodea*  
5P662D3O0L1H6L0Z05SD



*Honekin batera “Animalien edukitza eta babesa arautzen duen ordenantzaren” aldaketen behin-betiko onspen iragarkia igortzen dizuet, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzeko..*

Adjunto remito anuncio de la aprobación definitiva de las modificaciones de la “Ordenanza Municipal Reguladora de la Tenencia y Protección de animales”, interesando su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia.





AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Anuncio del Acuerdo  
Boletín Oficial de Bizkaia**

**Hitzarmena buruzko iragarkia argitaratzea  
Bizkaiko Aldizkari Ofiziala**

4282/2015

ORG10S02D

Código de validación/*Balidazio kodea*  
5P662D3O0L1H6L0Z05SD



**ERMUA HIRIKO UDALA**

***Animalien edukitza eta babesa arautzen duen ordenantzaren aldaketak behin betikoz onestea.***

**IRAGARKIA**

*“Animalien edukitza eta babesa arautzen duen ordenantzaren” aldaketen hasierako onespén erabakia jendaurrera jarri eta 30 laneguneko epean iradokizun, alegazio edo erreklamaziorik aurkeztu ez denez gero, Araudi hori behin-betiko onartutzat jotzen da eta bere testua oso-oso argitara ematen da guztion ezagutzarako:*

**ANIMALIAK EDUKITZEA ETA HAIEN BABESA ARAUTZEN DITUEN UDAL ORDENANTZA**

**HITZAURREA**

*Honako Ordenantza hau Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen Legeak, Animalien Babesari buruzko urriaren 29ko Euskadiko Erkidego Autonomikoko 6/1993 Legeak eta ezarri daitezkeen gainerako xedapenek Udalei aitortzen dizkieten eskumenetan oinarrituz ematen dugu.*

*Era berean, berariaz adierazten dugu Ordenantza honetan hainbat zerbitzu emateko aipatzen diren baimenek eta baldintzek osasun publikoa, hirigunea eta*

**AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA**

**Aprobación definitiva de las modificaciones de la Ordenanza reguladora de la tenencia y protección de animales.**

**ANUNCIO**

Transcurrido el período de 30 días hábiles de exposición pública para reclamaciones, alegaciones o sugerencias al acuerdo de aprobación inicial de las modificaciones de la “Ordenanza Municipal Reguladora de la Tenencia y Protección de animales”, sin que se hubiese formulado reclamación, alegación o sugerencia alguna, se aprueba con carácter definitivo procediéndose a continuación a la publicación íntegra de dicha Normativa:

**ORDENANZA MUNICIPAL REGULADORA DE LA TENENCIA Y PROTECCIÓN DE ANIMALES**

**PREÁMBULO**

La presente Ordenanza se dicta en virtud de las competencias atribuidas al Ayuntamiento por la Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local y la Ley de la Comunidad Autónoma del País Vasco 6/1993, de 29 de octubre, de Protección de los Animales, y demás disposiciones aplicables.

Asimismo, de manera expresa se hace constar que las autorizaciones y requisitos que se mencionan en esta Ordenanza para el ejercicio de determinados servicios se

*ingurumena, eta animalia-aren Osasuna zaintzea dutela helburu, zerbitzu-erako jardueretara libreki sartze-ari eta horietan aritze-ari buruzko azaroaren 23ko 17/2009 Legearen 3,11 artikulua-ek zehazten drena-ren arabera.*

## **I. TITULUA**

### **XEDEAK, DEFINIZIOAK ETA EREMUA**

#### **I. KAPITULUA**

##### **Xedea-ek eta aplikazio-eremua**

*Ordenantza honen xedea era guztietako animalia-ek, konpainia-koak izan edo ez, edukitzea arautzea da, alde batetik animalien eta pertsonen bizikidetzan, eta beste aldetik ingurumen-osasunerako eta pertsonen eta ondasunen lasaitasunerako, osasunerako eta segurtasunerako egon daitezkeen arriskuak bateratuz.*

*Era berean, tratua-ren, higiena-ren, elikaduraren, babesaren, erakusketaren, garraioaren eta identifikazioaren ikuspuntu-rik animalie-ek jaso behar dituzten gutxiene-ko arretak ere arautzen ditu, bai eta animalien eta pertsonen arteko bizikidetzan ere.*

*Aldi baterako animalia-ek gordetzen dituzten zentroek bete behar dituzten arauak, eta albaitaritzan-kontsultategie-ek, -klinike-ek eta -ospitalee-ek nahiz animalia-ek saltzen dituzten saltokie-ek izan behar dituzten baldintzak eta ezaugarria-ek ere zehazten ditu.*

*Azkenik, ezarri daitezkeen arauhausteak eta zehapena-ek tipifikatzen ditu, eta zehatzeko prozedura exekutiboa ezartzen du.*

*Ordenantza honen eragin-eremuak*

establecen con el objeto de preservar la salud pública, la protección del medio ambiente y del entorno urbano, y de la sanidad animal, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 3,11 de la Ley 17/2009, de 23 de noviembre, sobre el libre acceso a las actividades de servicios y su ejercicio.

## **TÍTULO I**

### **OBJETIVOS, DEFINICIONES Y ÁMBITO**

#### **CAPÍTULO I**

##### **Objetivos y ámbito de aplicación**

1. La presente Ordenanza tiene por objeto regular la tenencia de toda clase de animales, tanto sean de compañía o no, armonizando la convivencia de los mismos y las personas con los posibles riesgos para la sanidad ambiental, y la tranquilidad, salud y seguridad de personas y bienes.

Regula, asimismo, las atenciones mínimas que han de recibir los animales desde el punto de vista del trato, higiene y alimentación, protección, exhibición, transporte e identificación y la convivencia de los animales con las personas.

Establece las normas que han de cumplir los establecimientos dedicados a mantenerlos temporalmente, los requisitos y características de los consultorios, clínicas y hospitales veterinarios y de los locales destinados a la venta de animales.

Finalmente, tipifica las infracciones y las sanciones aplicables y establece el procedimiento ejecutivo sancionador.

2. El ámbito geográfico de la presente Ordenanza se refiere a todo el término



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Anuncio del Acuerdo  
Boletín Oficial de Bizkaia**

**Hitzarmena buruzko iragarkia argitaratzea  
Bizkaiko Aldizkari Ofiziala**

4282/2015

ORG10S02D

Código de validación/Balidazio kodea  
5P662D3O0L1H6L0Z05SD



*Ermuko udalerrri osoa hartzen du.*

*Ordenantza honetatik kanpo daude animaliak tartean dauden eta araudi berezia duten jarduerak edo ekintzak (ehiza, arrantza, zezenak, etab.), bai eta arriskutsuak izan daitezkeen animaliak edukitzeko araubidea ere, azken horri dagokionez arriskutsuak izan daitezkeen animaliak edukitzearen araubide juridikoari buruzko abenduaren 23ko 50/1999 Legea ezarriko baita.*

## **II. KAPITULUA**

### **Definizioak**

#### **Etxeko animalia**

*Bizi ahal izateko pertsona baten premia duen animalia.*

#### **Animalia etxekotua**

*Basati jaio arren, pertsonak ikustera eta haiekin egotera ohituta dagoen animalia, eta bizi ahal izateko pertsonen premia duena.*

#### **Ustiatetikoko animalia**

*Gizakien mundura ohituta egonik, pertsonak dirua irabazteko erabiltzen duten animalia, dela animalia beraren bidez, dela sortzen duen ekoizpenaren ondorioz.*

#### **Gatibu dagoen basa-animalia**

*Basati edo gatibu jaio ondoren gatibu gordetzen den animalia, baina etxekotua izateko heziketa jaso gabe.*

#### **Abandonatutako animalia**

*Animalia batek jaberik edo etxe ezagunik, eta datu horiek ezagutzea ahalbidera dezakeen identifikazio-sistematik*

municipal de Ermua

3. Quedan fuera de esta Ordenanza las actividades o actos en los cuales intervengan animales y que estén regulados por una normativa específica (caza, pesca, toros, etc.), así como el régimen de tenencia y registro de los animales potencialmente peligrosos, que se registrará por lo dispuesto en la Ley 50/1999, de 23 de diciembre, sobre el régimen jurídico de la tenencia de animales potencialmente peligrosos.

## **CAPÍTULO II**

### **Definiciones**

#### **4. Animal doméstico**

Todo aquél que dependa de la mano de una persona para su subsistencia.

#### **5. Animal domesticado**

Todo aquél que habiendo nacido silvestre y libre es acostumbrado a la vista y compañía de la persona, dependiendo definitivamente de ésta para su subsistencia.

#### **6. Animal de explotación**

Todos aquéllos que adaptados al entorno humano sean mantenidos por una persona con fines lucrativos, bien de ellas mismas o de las producciones que generan.

#### **7. Animal salvaje en cautividad**

Aquéllos que habiendo nacido silvestres o en cautividad son sometidos a condiciones de cautiverio, pero no de aprendizaje para su domesticación.

#### **8. Animal abandonado**

Se considera animal abandonado aquél que no tenga dueño, ni domicilio conocido, ni posea sistema de identificación

*ez badu, edota erroldatuta ez badago, abandonatutako animaliatzat joko da.*

*Animalia bat erroldatuta egon arren, araudi honek ezartzen dituen epeetan galdu egin dela jakinarazten ez bada, edota pertsona batek lagundu barik bide publikoetan badabil, hori ere abandonatutako animaliatzat joko da.*

*Ez dira abandonatutako animaliatzat hartuko ugazaben alboan dabiltzan animalia identifikatuak, une horretan uhalaz edo katez lotuta egon ez arren.*

## **II. TITULUA**

### **ARAU OROKORRAK**

#### **III. KAPITULUA**

##### **Izaera orokorreko arauak**

*Orokorrean, etxebizitza partikularretan konpainiako etxeko animaliak edukitzea baimenduta dago, beti ere egoitzabaldintzak, instalazioen egokitzapena eta animalia kopuruak eta tamainak hori hala izatea ahalbidetzen badute, higienearen eta osasunaren ikuspuntutik nahiz auzokideentzat edo pertsonentzat, edo animalia-arentzat berarentzat, arriskurik edo eragozpenik sortzen ez bada, animalia-aren izaeraren beraren ondorioz datozen arriskuak ez badira.*

*Debekatuta dago animaliak balkoietan, garajeetan, pabiloietan, sotoetan, zabaltzetan, lorategietan edo beste edozein lokaletan gordetzea, usainaren ondorioz, zarataren, uluen edo zaunken ondorioz, auzokideei edo oinezkoiei traba objektiboak*

que permita conocer estos datos, y aquél que no se encuentre censado.

También se considera animal abandonado aquél que aunque esté censado, no haya sido denunciada su desaparición en los plazos que la presente normativa establece, o que circule por la vía pública sin estar acompañado por una persona.

No tendrán la condición de abandonados aquellos perros identificados que caminen junto a las personas que sean sus propietarias, aunque circunstancialmente no sean conducidos sujetos por correa o cadena.

## **TÍTULO II**

### **NORMAS GENERALES**

#### **CAPÍTULO III**

##### **Normas de carácter general**

9. Se autoriza con carácter general la tenencia de animales domésticos de compañía en los domicilios particulares, siempre que las circunstancias del alojamiento, la adecuación de las instalaciones y el número y volumen de los animales lo permitan, tanto desde el punto de vista higiénico-sanitario como por la no existencia de ninguna situación de peligro o de molestia para el vecindario o para otras personas en general, o para el animal, que no sean las derivadas de su propia naturaleza.

Queda prohibida la tenencia habitual o estabulación de animales en balcones, garajes, pabellones, sótanos, azoteas, jardines o cualquier otro local, cuando éstos ocasionen molestias objetivas por sus olores, ruidos, aullidos o ladridos al



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

Anuncio del Acuerdo  
Boletín Oficial de Bizkaia

Hitzarmena buruzko iragarkia argitaratzea  
Bizkaiko Aldizkari Ofiziala

4282/2015

ORG10S02D

Código de validación/Balidazio kodea  
5P662D3O0L1H6L0Z05SD



*eragiten badizkiete.*

*Hirigunean zaintzarik gabe bizi diren animaliak larregi ugaltu direlako egoerak hala eskatzen duenean, udal-agintaritzak populazioa kontrolatzeko behar diren neurriak hartuko ditu.*

*Debekatuta dago hirigunean ustiategiko animaliak haztea, eta ezin dira ukuiluratu etxebizitza partikularretan, zabaltzetan, terrazetan, ganbaretan, garajeetan, trastelekuetan, sotoetan edo patioetan.*

*Animalia basatiak parkeetatik, zoologikoetatik edo horretarako prestatutako lekueetatik kanpo edukitzeko berriazko baimena beharko da, eta jabea arduratuko da inolako arriskurik egon ez dadin eta auzokideei trabarik eragin ez diezaieten. Hori horrela izan dadin, debekatuta dago halako animaliak kanpoaldean edo jendearentzako irekita dauden lokaletan solte lagatzea.*

*Animalien jabeek edota animaliak dituzten pertsonak, animalia horien ongizate egokia bermatzeko elikadura eta zaintza nahikoa eman behar dizkiete, gaixorik badaude gaixotasuna tratatuz eta osatuz, eta agintaritzak agintzen dituen neurri administratiboak eta osasuna prebenitzeko neurriak ezarri. Era berean, animaliaespeziearekin bat datorren egoitza eskainiko diote. Konpainiako animaliekin beste herrialde batzuetarako bidaia bat egin aurretik, joan nahi duten estatuetan, edo zeharkatuko dituzten estatuetan sartzeko behar diren legezko betekizunak ezagutu beharko dituzte. Beste estatu batera joaten diren bakoitzean animaliek egoki identifikatuta egon beharko dute, araudiak unean-unean zehazten duenaren arabera,*

vecindario o transeúntes.

Cuando la proliferación a especies animales de hábitat urbano e incontrolado lo justifique, se adoptarán por las autoridades municipales las acciones necesarias que tiendan al control de su población.

10. Queda prohibida dentro del núcleo urbano la posesión de animales de explotación para su cría, impidiéndose su estabulación en domicilios particulares, terrazas, azoteas, desvanes, garajes, trasteros, bodegas o patios.

11. La tenencia de animales salvajes fuera de los parques y zoológicos o áreas destinadas al efecto requerirá autorización expresa, responsabilizándose la persona propietaria de la total ausencia de peligros y molestias al vecindario. A tal efecto, se prohíbe dejar sueltos a estos animales en espacios exteriores o locales abiertos al público.

12. Las personas propietarias o tenedoras de animales estarán obligadas a proporcionarles la alimentación y cuidados adecuados para su óptimo bienestar, tanto en el tratamiento de sus enfermedades como de curas, así como a aplicar las medidas administrativas y sanitarias preventivas que las autoridades dispongan. De igual forma, les proporcionarán un alojamiento acorde con las exigencias propias de su especie. Antes de iniciar viaje a otros países acompañados de los animales domésticos que posean, las personas propietarias de los mismos deberán asegurarse de los requisitos legales para la entrada en el estado de destino o tránsito. Los animales deberán estar convenientemente identificados conforme a

*jabe barik bidaiatu arren.*

*Albaitari elkargokide batek animaliak pertsonentzako kutsagarria den gaixotasuna duela eta hil egin behar dela erabakitzen badu, animalia hiltzeko onartutako eutanasia-sistema erabiliko da eta jabeak ordaindu beharko du. Animalia batek gaixotasun kroniko sendaezinen bat badauka eta jabeak egoki zaintzen ez badu, hori ere hil egin beharko da.*

*Animalia egoki babesteko, berariaz debekatuta dago:*

- a) *Animalia bat agresioz edo substantzia toxikoak emanez hiltzea; eremu eta bide publikoetan substantzia toxikoak biltzea; animaliei min egitea, ekintza krudelak edo tratu txarrak eragitea, animalia norberarena izan edo inorena izan, etxekoa izan, etxekotua izan edo basatia izan, elkarrekin bizi izan nahiz gatibu eduki.*
- b) *Animaliak antzezlanetan, dantzalekuetan, filmetan edo publizitatejardueretan erabiltzea, mina, sufrimendua edo kaltea eragiten bazaie.*
- c) *Animalien arteko borrokak edo horien parodiak, publikoak nahiz pribatuak, animaliak hil edo zauritzen badira, edo eraso egiten bazaie.*
- d) *Animaliari ebaketak egitea, albaitariaren kontrolpean ez bada, osasun-arrazoik medio, animalia zereginak eskatzen duelako, edo arrazaren ezaugarriak*

lo que disponga la legislación en cada momento, siempre que vayan a viajar a otro estado incluso aunque no fueran acompañados por la persona propietaria.

**13.** Todos los animales afectados de enfermedad susceptible de contagio para las personas, diagnosticada por un/a veterinario/a colegiado/a, y que a su juicio, tengan que ser sacrificados, lo serán por un sistema eutanásico, autorizado, con cargo a la persona propietaria; también deberán sacrificarse los que padezcan afecciones crónicas incurables y no estuvieran debidamente cuidados y atendidos por sus propietarios/as.

**14.** Para una eficaz protección de los animales, queda expresamente prohibido:

- a) Causarles la muerte mediante actos de agresión o suministro de sustancias tóxicas; el depósito de sustancias tóxicas en vías y espacios públicos; causar daños, cometer actos de crueldad o inferir malos tratos a los animales, propios o ajenos, domésticos, domesticados o salvajes, en régimen de convivencia o cautividad.
- b) La utilización de animales en teatros, salas de fiestas, filmaciones o actividades de propaganda que suponga daño, sufrimiento o degradación del animal.
- c) Todos los actos públicos o privados de peleas de animales o parodias en las cuales se mate, hiera u hostilice a los animales.
- d) Practicar mutilaciones, excepto las controladas por veterinario/a, en caso de necesidad terapéutica, por exigencia funcional o para mantener las





AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Anuncio del Acuerdo  
Boletín Oficial de Bizkaia**

**Hitzarmena buruzko iragarkia argitaratzea  
Bizkaiko Aldizkari Ofiziala**

4282/2015

ORG10S02D

Código de validación/*Balidazio kodea*  
5P662D3O0L1H6L0Z05SD



*mantentzeko.*

- e) *Animaliak abandonatzea.*
- f) *Aldi baterako zaintzak eskainiz, adibidez jaten emanez, abandonatutako animaliak egotea sustatzea.*
- g) *Animalia bera salduz ez bada, beste edozein trukaketaren ondorioz animalia bat oparitzea, edo animalia saritzat ematea.*
- h) *Adingabeei eta pertsona desgaituei animaliak saltzea, lagatzea edo ematea, guraso-ahala edo zaintza duten pertsonen baimenik gabe.*
- i) *Animaliak kalean saltzea, behar den baimena ez duten azoka eta ferietatik kanpo.*
- j) *Administrazioaren kontrolik gabe Animaliak laborategiei edo klinikei saltzea.*
- k) *Animalia bati alkohola, drogak edo botikak ematea, edo min fisikoa edo psikikoa eragin diezaiokeen edozein manipulazio artifizial egitea, bereziki lehiaketa batean animalia errendimendua aldatzeko helburuz egiten bada.*
- l) *Babestutako espezieetako animaliak saltzea, edukitzea edo erakustea, esparru hori arautzen duen legeriaren arabera.*
- m) *Ibilgailu bat animalia baten egoitzatzat erabiltzea.*
- n) *Barruan animalia bat duten ibilgailuak ezingo dira egon lau orduz baino*
- características de la raza.
- e) Abandonar a los animales.
- f) Fomentar la existencia de animales abandonados mediante el aporte de cuidados temporales, incluida la alimentación de los mismos.
- g) Hacer donación como premio, recompensa o regalo de compensación por otras adquisiciones de naturaleza distinta de la transacción onerosa de animales.
- h) La venta, cesión o donación de animales a menores de edad y a personas incapacitadas sin la autorización de las personas que tengan su patria potestad o la custodia.
- i) La venta ambulante de todo tipo de animales, fuera de los mercados y ferias debidamente autorizadas.
- j) La venta de animales a laboratorios o clínicas sin control de la administración.
- k) Suministrar a un animal alcohol, drogas o fármacos o practicarle cualquier manipulación artificial que pueda producirle daños físicos o psíquicos, y, en particular, cuando sea para alterar su rendimiento en una competición.
- l) La venta de animales pertenecientes a especies protegidas, así como su posesión y exhibición en los términos de su legislación específica.
- m) Alojar en un vehículo al animal, de manera habitual.
- n) Los vehículos estacionados que alberguen en su interior algún animal no

*luzaroago aparkatuta, eta udako hiletan edo egun berotsuetan ahalaz gerizpetan egongo dira, uneoro aireztapena ziurtatuz.*

- o) *Debekatuta dago arraza arriskutsuetako animaliak haztea edo gurutzatzea.*

### **III. TITULUA**

#### **KONPAINIAKO TXAKUR ETA KATUEI BURUZ**

#### **IV. KAPITULUA**

##### **Erroldatzeari eta identifikatzeari buruz**

*Katuak eta txakurrak dituzten pertsonak derrigorrez identifikatu eta erroldatu beharko dituzte, jaio edo eskuratu eta hilabete bateko epean. Gainera, animalia osasun-txartela eduki beharko dute.*

*Identifikatzeko inplante elektronikoa erabiliko da, animaliak identifikatzeari buruzko maiatzaren 25eko 109/1993 Aginduaren arabera.*

*Udalak txakurren errolda bat edukiko du Animaliak Identifikatzeko Bizkaiko Lurralde Erregistroari lotuta, Bizkaiko Foru Aldundiko Abeltzaintza Zerbitzuan.*

*Era berean, Udala arduratuko da urtero datu-basea mantentzeaz, eta datuen konfidentziasunaren ardura ere bere gain hartuko du.*

*Animalia bat hiltzen denean jabeak edo animalia hori zeukan pertsonak al baitari jakinaraziko dio, eta berak Udalar*

podrán estar más de cuatro horas estacionados y, en los meses de verano o en los días de calor, tendrán que ubicarse preferentemente en una zona de sombra facilitando en todo rato la ventilación.

- o) Queda prohibida la cría o cruce de razas peligrosas.

### **TÍTULO III**

#### **DE LOS PERROS Y GATOS DE COMPAÑÍA**

#### **CAPÍTULO IV**

##### **Sobre el censo y la identificación**

15. Las personas propietarias o poseedoras de perros y gatos están obligadas a identificarlos y censarlos a partir del mes de nacimiento o adquisición. Además deberán poseer la cartilla sanitaria del animal.

16. La identificación se hará mediante un implante electrónico, según lo dispuesto por la Orden 109/1993, de 25 de mayo, sobre la identificación de animales.

17. El Ayuntamiento dispondrá de un censo canino conectado con el correspondiente Registro Territorial de Bizkaia de Identificación Animal, en el Servicio de Ganadería de la Diputación Foral de Bizkaia.

Asimismo, el Ayuntamiento se encargará del mantenimiento de la base de datos, con periodicidad anual y se responsabilizará de la confidencialidad de los datos.

18. Las bajas por muertes de los animales serán comunicadas por las personas propietarias o poseedoras a su veterinario/a,



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Anuncio del Acuerdo  
Boletín Oficial de Bizkaia**

**Hitzarmena buruzko iragarkia argitaratzea  
Bizkaiko Aldizkari Ofiziala**

4282/2015

ORG10S02D

Código de validación/*Balidazio kodea*  
5P662D3O0L1H6L0Z05SD



*edo Bizkaiko Lurraldeko Erregistroari jakinaraziko dio, heriotza izan eta hamar egun baliodun baino lehen*

*Animalia ostuko balute edo galduko balitz, jabeak egingo du salaketa, eta ondoren al baitariari edo zuzenean udalari jakinaraziko zaio, lapurreta izan edo desagertu eta hamar egun baliodun baino lehenago.*

*Txakurren jabeek etxebizitza aldatzen dutenean, edo animalia inorentzen dutenean, hamar egun baliodun baino lehen horren berri eman behar diote al baitariari, Udalari edo Bizkaiko Lurraldeko Erregistroari.*

*Identifikatzeko, osasun-txartela egiteko edo erroldan izena emateko prezioaren zenbatekoa jabeak ordaindu beharko du. Prezio horiek urtero ezarriko dira.*

*Ordenantza honetan abandonatutakotzat jotzen diren animaliak, dagokion zerbitzuak gordeko ditu*

## **V. KAPITULUA**

### **Animalien osasun-kontrolari buruz**

*Txakurren jabeek txakurren osasuntxartela eduki behar dute derrigorrez.*

*Animalia bati beste animalientzako nahiz pertsonentzako gaixotasun kutsagarri bat diagnostikatuko balitzaio, edo halako gaixotasunen baten sintomak balitu, edo pertsona bati eraso balio, Udalak animalia hori barneratzeko edo bakartzeko aginduko*

quien lo notificará al Ayuntamiento o al Registro Territorial de Bizkaia, en el término de diez días hábiles a contar desde el día en que se produjese.

**19.** En el supuesto de robo o desaparición del animal se deberá denunciar por la persona propietaria, y posteriormente se comunicará al/a la veterinario/a o directamente al Ayuntamiento, en el término máximo de diez días hábiles a contar desde que se produjese el robo o desaparición.

**20.** Las personas propietarias o poseedoras de perros que cambien de domicilio o que transfieran la posesión del animal, deberán comunicar estas circunstancias en el plazo de diez días hábiles, al/a la veterinario/a, al Ayuntamiento o al Registro Territorial de Bizkaia.

**21.** El importe de los servicios de identificación, confección de la cartilla sanitaria e inscripción en el censo, será por cuenta de la persona propietaria y se fijarán anualmente.

**22.** Los animales definidos en esta Ordenanza como abandonados serán retenidos por el servicio correspondiente.

## **CAPÍTULO V**

### **Sobre el control sanitario de los animales**

**23.** Las personas propietarias de perros tienen la obligación de poseer la cartilla sanitaria canina.

**24.** El Ayuntamiento ordenará el internamiento o aislamiento de los animales en caso de que se les hubiera diagnosticado o presenten síntomas de enfermedades transmisibles, tanto para las personas como para otros animales, o que hubieran atacado

du.

*Hala eskatzen duten egoera berezietan edo gaixotasun bat agertzen bada, Udalak egokitzat jotzen dituen neurriak hartuko ditu, pertsonen edo beste animalia batzuen osasuna kaltetua suerta ez dadin.*

*Animalia batek haginka egin eta lesioak eragin baditu, alor horretan eskumena duen Osasun Sailak egoki deritzen kontrol-neurriak ezarriko dizkio.*

## **VI. KAPITULUA**

### **Animaliak leku publikoetan egoteari buruz**

*Bide publikoetan edo pertsonak ibiltzen diren beste lekuetan, etxeko animaliak uhalez edo katez lotuta erabiliko dira, eta noiz edo noiz jabeen ondoan. Egoerak hala eskatzen duenean edo animaliak aurretik inoiz haginka egin badu, animalia arriskutsua dela frogatu bada edo arriskua izan daitekeen animaliatzat katalogatuta badago, udal agintaritzak muturrekoa erabiltzea aginduko du.*

*1. Ezin izango da animaliarik sartu honako leku hauetan:*

*a) Edozein motatako elikagaiak egin, bildu, garraiatu edo saltzen diren lokaletan.*

*b) Ikuskizun publikoetarako lokaletan, kirol, kultur edo aisialdirako lokaletan, eta igerileku publikoetan eta osasunzentroetan, ez bada animalien*

a una persona.

25. El Ayuntamiento, en circunstancias particulares que lo exijan o por brotes de enfermedad, tomará las medidas que estime oportunas para que no resulte un riesgo para la salud humana o de otros animales.

26. Los animales de los que se tenga constancia que hayan producido lesiones por mordeduras, serán sometidos a los controles que el Departamento de Sanidad, responsable en esta materia, estime oportunas.

## **CAPÍTULO VI**

### **Sobre la permanencia de animales en lugares públicos**

27. En las vías públicas u otros lugares de tránsito de personas, los animales domésticos irán conducidos mediante correas y collar y circunstancialmente caminando junto a sus dueños. El uso del bozal será ordenado por la autoridad municipal cuando las circunstancias así lo aconsejen y siempre que tengan antecedentes de mordedores, que su peligrosidad haya sido demostrada o que estén catalogados como animales potencialmente peligrosos.

28. 1. No se permitirá la entrada de animales en los siguientes lugares:

a) Locales destinados a la fabricación, almacenaje, transporte o venta de productos alimenticios de cualquier clase.

b) Locales de espectáculos públicos, deportivos, culturales o recreativos, así como en las piscinas públicas y centros sanitarios, salvo en los certámenes,



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

Anuncio del Acuerdo  
Boletín Oficial de Bizkaia

Hitzarmena buruzko iragarkia argitaratzea  
Bizkaiko Aldizkari Ofiziala

4282/2015

ORG10S02D

Código de validación/Balidazio kodea  
5P662D3O0L1H6L0Z05SD



*lehiaketa dagoela edo animaliak egotea ezinbestekoa den ikuskizuna dagoela.*

c) *Ikastetxeetako aretoetan, ez bada animalia horiek prestakuntzaprozesuetan erabiltzen direla, eta beti ere Ikastetxeko zuzendariaren edo arduradunaren ardurapean.*

2. *Zentro horietako jabeek agerian ipiniko dituzte debeku hori adierazten duten txartelak.*

3. *Ostalaritzako establezimendu publikoen jabeek (hala nola hotelak, ostatuak, jatetxeak, tabernak, kafetegiak edo antzekoak) animaliak egotea debekatu ahal izango dute, euren iritzia araberak. Nolanahi ere, animaliek identifikazio egokia eroatea, uhalez lotuta egotea, eta animalia erabileraren ezaugarrien arabera muturrekoa eramatea exijitu beharko dute, beti ere gaixotasun-zantzurik ez badute eta garbi badaude.*

4. *Alabaina, inoiz ezin izango dira sartu elikagaiak erabiltzeko edo egiteko erabiltzen diren guneetara.*

*Leku komunitario pribatuetan, hala nola kultur elkarteetan, aisialdirako elkarteetan, auzo-komunitate baten gune komunitarioetan eta abarretan, erakunde horietako arauak erabakiko dute animaliak nola sartu eta egon ahal izango diren.*

*Pertsonaren bat animalia erabileraren batekin igogailuan sartzen bada, eta beste pertsona batzuekin topo egiten badu, pertsona horiek ez badute animaliarekin batera joan nahi, ez*

concursos de animales y espectáculos en los que éstos sean parte fundamental.

c) Dependencias de centros educativos, siempre que dichos animales no sean utilizados en los procesos de formación que se lleven a cabo y bajo la responsabilidad del/de la directora/a o encargado/a del Centro.

2. Las personas titulares de los citados establecimientos deberán colocar en lugar visible señales indicativas de esta prohibición.

3. Las personas dueñas de establecimientos públicos de hostelería, tales como hoteles, pensiones, restaurantes, bares, cafeterías y similares, podrán prohibir, a su criterio, la entrada y permanencia de animales. En cualquier caso, han de exigir que los animales lleven la correspondiente identificación y vayan sujetos con correa, provistos de bozal si sus características y naturaleza así lo aconsejan y siempre que no presenten síntomas de enfermedad o falta de aseo.

4. En ningún caso tendrán acceso a las zonas destinadas a la elaboración y manipulación de alimentos.

29. El acceso y permanencia de los animales en lugares comunitarios privados, tales como sociedades culturales, recreativas, zonas de uso común de comunidades de vecinos, etc., estará sujeto a las normas que rijan dichas entidades.

30. El uso de ascensores por personas que vayan acompañadas de animales, en las circunstancias en que se concurra con otras personas, se hará de manera que no coincidan en la utilización del aparato,

*dira batera joango.*

*Debekatuta dago animaliak garraio publikoetan erotea, pertsonentzako guneetatik fisikoki bereizitako beste gune bat ez badute edo, hala balitz, garraio publiko zehatz horren funtzionamendua arautzen duenaren arabera. Garraio-bidea taxia bada, ibilgailuaren jabeak ezarriko ditu animalia eroteko baldintzak, animalia onartzen badu.*

*Itsu-txakurrei ez zaie ezarriko aurreko debekua, zeregin horretan ari badira eta osasun-baldintza egokiak betetzen badituzte, Eusko Jaurlaritzaren ekainaren 29ko 10/2007 Legeak, Desgaitasuna duten Pertsonen laguntzarako txakurrei buruzkoak, ezartzen duenari jarraituz.*

*Itsu-txakurrak lagunduta doazen pertsona desgaituek sarbide libre a daukate garraio publikoetan.*

*Debekatuta dago txakurren gorozkiak bide eta plaza publikoetan, umeentzako parkeetan, lorategietan, parkeetan eta, oro har, oinezkoak dabiltzan leku guztietan eta apaindurarako leku guztietan lagatzea.*

*Animalia daroan pertsona arduratu behar da animalia baten gorozkiak bide publikotik jasotzeaz eta zaborrontzi batean edo hiri-hondakin solidoetarako edukiontzi batean uzteaz.*

*Animalia batek bide publikoa zikinduko balu, edozein pertsonak eska liezaioke animalia baten jabeari edo animalia daukanari egindako kaltea berehala konpon dezan. Hala balitz, Udalean salaketa ere egin*

cuando estas últimas así lo deseen.

**31.** Queda prohibido el traslado de los animales en cualquier medio de transporte público, excepto en los que poseen recintos con separación física de los destinados a las personas, y para este fin, o, en su caso, en la forma que establezca el reglamento de funcionamiento del servicio de transporte público de que se trate. En los casos en los que el medio de transporte sea el taxi, se estará a lo que disponga la persona titular del vehículo con las condiciones que ésta marque.

**32.** Los perros lazarillos, cuando actúen como tales y reúnan las condiciones sanitarias adecuadas quedan exentos de las prohibiciones anteriores, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley del Parlamento Vasco 10/2007, de 29 de junio, sobre perros de asistencia a personas con discapacidad.

Las personas discapacitadas que vayan asistidas por perros lazarillos tendrán acceso libre a los medios de transporte públicos.

**33.** Queda prohibido abandonar las deyecciones de los perros en las vías y plazas públicas, parques infantiles, jardines, parques y, en general, en cualquier lugar destinado al ornato o tránsito de personas

La persona propietaria que conduzca el animal es responsable de la recogida de la vía pública de los excrementos del animal y su depósito en una papelera o contenedor de residuos sólidos urbanos.

Ante la situación de que un animal causara suciedad en la vía pública, cualquier persona está facultada en todo momento para pedir al/a la propietario/a o tenedor/a del animal la reparación inmediata del



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Anuncio del Acuerdo  
Boletín Oficial de Bizkaia**

**Hitzarmena buruzko iragarkia argitaratzea  
Bizkaiko Aldizkari Ofiziala**

4282/2015

ORG10S02D

Código de validación/Balidazio kodea  
5P662D3O0L1H6L0Z05SD



lezake.

*Animaliaren batek kalean edo bide eta lokal publikoetan egoteagatik edo ibiltzeagatik hirugarren pertsonen, ondare pribatuari edo publikoari kalterik eragingo balio, haren jabea izango da gertatuaren erantzule.*

#### **VII. KAPITULUA**

##### **Hildako animaliak jasotzeko zerbitzua**

*Udalak jasoko ditu udalerriko bide publikoan dauden animalien gorpuak, egoki deritzon zerbitzuaren bidez eta egoki tratatzeko.*

*Animalien gorpua etxebizitza partikular batetik edo albaitari-klinika batetik eroan behar bada, jaso eta eroan egingo da, baina aurretik zerbitzuari dagokion ordainketa egin beharko da.*

#### **VIII. KAPITULUA**

##### **Abandonatutako txakur eta katuen kontrola**

*1. Abandonatutzat joko dira jaberik ez duten eta errolatuta ez dauden animaliak edota, errolatuta egonik, galdu egin direla salatu ez direnak.*

*Herrian edo herriarteko bideetan jaberik edo lagunik gabe dabilzan animaliak jaso eta eskualdeko txakurtegira eroan ahal izango dira.*

*Txakurtegian txakurrak gutxienez hogeita hamar egun baliodunetan gordeko dira behaketan, eta gero jabeak berreskuratu*

deterioro causado y, en su caso, a realizar la denuncia del hecho ante el Ayuntamiento.

34. La persona propietaria del animal será responsable de los daños y perjuicios que la permanencia o circulación del mismo en la vía o locales públicos pueda provocar a terceras personas, bienes privados o públicos.

#### **CAPÍTULO VII**

##### **Servicios de recogida de animales muertos**

35. El Ayuntamiento, a través del servicio que estime oportuno, recogerá los cadáveres de animales en la vía pública del término municipal para su correcto tratamiento.

En el supuesto de que el traslado del cadáver sea desde una vivienda particular, establecimiento o clínica veterinaria, se podrá proceder a la recogida pero ésta estará sujeta al previo pago del servicio correspondiente.

#### **CAPÍTULO VIII**

##### **Control de perros y gatos abandonados**

36. 1. Se consideran animales abandonados aquellos que no tengan dueño ni estén censados, y en el caso de estarlo, cuando no haya sido denunciada su desaparición.

Los animales que circulen por la población o vías interurbanas sin su dueño o acompañante, podrán ser recogidos y trasladados a la perrera comarcal.

En la perrera, los animales serán mantenidos en observación durante un período mínimo de treinta días hábiles,

*egin ahal izango ditu, baina horretarako, jabea dela egiaztatzeaz gain isuna eta dagozkion gastuak ordaindu beharko ditu.*

*Osasun-egoerak eskatzen dutelako edo animalia arriskutsua delako, eskumena duen albaitaritzak hala erabakita, epea hogeita lau ordutara murriz daiteke.*

*2. Epe hori igaro ostean eta jabeak direla egiaztatu duten pertsonak agertu ez badira, edota dagokion kopurua ordaintzeari uko egiten badiote, animalia hartzea eskatzen duen edozein pertsonak hartu ahal izango du, animalia osasun-egoera eta egoera administratiboa erregulatzeko konpromisoa hartzen badu.*

*Animalia identifikatuta badago, txakurtegiak jabeari animalia osasun-egoeraren berri emateko gestio egokiak egingo ditu.*

*Besterik ezean, animaliak babesteko elkarteren bati edo harrera-zentroren bati emango zaio, edo beste aukera egokiren bat hartuko da. Animalia hiltzea baztertuko da, ez bada albaitariak hori egitea aholkatu duela, animalia horrek pertsonentzat edo beste animalientzat jarrera oldarkorra duelako, animalia oinazea dakarkion egoera patologikoa daukalako, edo gaixotasun larriak transmititzeko arriskua daukalako. Horrela bada, eutanasia-sistema erabiliko da, albaitari baten kontrolpean.*

*Lakiolari lanak egiten dituzten pertsonak, jarduera hori egiten duten bitartean, eragin guztietarako agintaritzaren agente izaera izango dute, eta jarduera egiteko Animaliak Babesteari buruzko*

quedando a disposición de su propietario/a quien, para poder retirarlo, además de acreditar tal condición, deberá abonar la sanción y los gastos que correspondan.

Cuando las circunstancias sanitarias o de peligrosidad del animal, lo aconsejen, a juicio de la autoridad veterinaria competente, este plazo se reducirá a veinticuatro horas.

2. Pasado este plazo sin que hayan sido retirados por las personas que acrediten ser sus dueñas o éstas se nieguen a abonar los derechos pertinentes, el animal quedará a disposición de cualquier persona que lo solicite y se comprometa a regular su situación sanitaria y administrativa.

Si el animal está identificado, desde la perrera se realizarán las oportunas gestiones para notificar a quien resulte ser la persona propietaria del animal su captura.

En última instancia, se promoverá su cesión a sociedades protectoras de animales o centros de acogida o cualquier otra alternativa adecuada. Se descartará el sacrificio salvo en aquellos casos en que sea dictaminado por un veterinario/a atendiendo a conductas marcadamente agresivas hacia las personas u otros animales o estados patológicos que impliquen sufrimiento para el animal o que puedan suponer un riesgo de transmisión de enfermedades graves. En ese caso el sacrificio se realizará utilizando un sistema eutanásico bajo control de un/a veterinario/a.

Las personas que desempeñen labores de laceras, en el ejercicio de su actividad, tendrán a todos los efectos, el reconocimiento de agentes de la autoridad, y la desarrollarán de acuerdo con las





AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Anuncio del Acuerdo  
Boletín Oficial de Bizkaia**

**Hitzarmena buruzko iragarkia argitaratzea  
Bizkaiko Aldizkari Ofiziala**

4282/2015

ORG10S02D

Código de validación/*Balidazio kodea*  
5P662D3O0L1H6L0Z05SD



*urriaren 29ko 6/1193 EAEko Legearen zehaztapenak, printzipioak eta filosofia, nahiz ordenantza honetan daudenak, erabiliko dituzte.*

**IV. TITULUA**

**ANIMALIAK ALDI BATEAN GORDETZEN  
DITUZTEN ESTABLEZIMENDUEK BETE  
BEHAR DITUZTEN ARAUAK**

*Artikulu honen barruan daude:*

- a) *Animaliak hazteko zentroak, heziketarako zentroak eta animalientzako ostatuak.*
- b) *Animaliak saltzeko dendak.*
- c) *Albaitaritza-kontsultategiak, -klinikak eta ospitaleak.*
- d) *Udalerrietan egon daitezkeen aldi baterako jarduerak (zirkuak, zoo ibiltariak).*

*Jarduera horiek udal baimen egokia izan behar dute, EAEko Ingurumenaren Babeserako otsailaren 27ko 3/1998ko Lege Orokorreko sailkatutako jarduerari buruzko 3. kapituluko 55.etik 66.era arteko artikuluek eta II. Eranskinak diotenaren arabera, eta Abeltzaintzako Foru Zerbitzuko Erregistroan izena eman beharko dute.*

**IX. KAPITULUA**

**Animaliak hazteko zentroak, heziketarako zentroak eta animalientzako ostatuak**

*Animalia-haztegiek, heziketa-zentroek eta animalientzako erresidentziek, animalien sarreren eta irteeren erregistro-liburua izango dute, osasun-agintaritza eskudunen*

determinaciones, principios y filosofía de la Ley de la Comunidad Autónoma del País Vasco 6/1993, de 29 de octubre, de Protección de Animales así como de las contenidas en esta ordenanza.

**TÍTULO IV**

**NORMAS A CUMPLIR POR LOS ESTABLECIMIENTOS DEDICADOS AL MANTENIMIENTO TEMPORAL DE ANIMALES**

**37.** Quedan incluidas dentro de este artículo:

- a) Centros de cría, adiestramiento y albergues.
- b) Locales de venta de animales.
- c) Consultorios, clínicas y hospitales veterinarios.
- d) Actividades temporales en los municipios (circos, zoos ambulantes).

**38.** Estas actividades deberán tener la correspondiente licencia municipal, en los términos que determine en su caso la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, capítulo 3 sobre actividades clasificadas, artículos 55 a 66 y Anexo II, y a su inclusión en el oportuno Registro del Servicio Foral de Ganadería.

**CAPÍTULO IX**

**Centros de cría, adiestramiento y albergues temporales**

**39.** Los criaderos, centros de adiestramiento y residencias llevarán un libro de registro de entrada y salida de animales, el cual estará a disposición de las

*eskura beti. Hiru hilero udalari saldutako animalien zerrenda, haien jatorria, espeziea, arraza eta nor eskuratu duen ere jakinarazi beharko diote.*

*Eraikuntzek, instalazioek eta ekipamenduek ingurune higienikoa eskainiko dute, bertan dauden animaliak babestuko dituzte eta ekintza zoosanitario egokiak eskainiko dituzte. Era berean, animaliak egoki erabiltzea ahalbidetu eta animalia-izaeraren araberako bizi-baldintza onargarriak eskainiko dituzte.*

*Zentroan dauden animalientzako eta pertsonentzako ur edangarria edukiko dute, baina instalazioak garbitzeko edangarria ez den ura ere erabili ahal izango dute.*

*Barneko saneamendu-sarea edukiko dute, gorozkiak eta ur-hondakinak elimintatzeko, eta osasun publikoan nahiz ingurumen-higienean gerta daitezkeen arriskuak murrizteko sistema egokiarekin, sektorearen araudiak ezartzen duen araber.*

*Barrunbeak, lokalak eta kaiolak, garbitasuna eta desinfekzioa errazteko moduan eta material egokiak erabiliz eraikiko dira. Barrunbe horiek animalia-izaeraren araber gutxienezko azalera izango dute, haren ongizatea bermatu ahal izateko moduan.*

*Animaliekin kontaktuan egon daitezkeen lokalak eta tresnak garbitzeko eta desinfektatzeko tresnak eta bitartekoak edukiko dituzte eta, beharrezkoa balitz, animaliak garraiatzeko ibilgailuak garbitzeko eta desinfektatzeko ere bai.*

autoridades sanitarias competentes, debiendo entregar trimestralmente al Ayuntamiento una relación de los animales vendidos, procedencia, especie, raza y persona adquirente.

**40.** Las construcciones, instalaciones y equipos permitirán un ambiente higiénico, protegerán a los animales albergados y facilitarán las necesarias acciones zoosanitarias. Garantizarán, asimismo, una adecuada manipulación de los animales y unas condiciones de vida aceptables de acuerdo con la naturaleza de los mismos.

**41.** Dispondrán de agua potable para el consumo de las personas y animales que se hallen en el centro, pudiéndose utilizar otro tipo de agua para la limpieza de las instalaciones.

**42.** Poseerán red de saneamiento interior, dotada de las medidas correctoras adecuadas que faciliten la eliminación de excretas y aguas residuales, según lo estipulado en la reglamentación sectorial, y que aminoren los riesgos que puedan causar tanto en la salud pública, como en la higiene ambiental.

**43.** Los recintos, locales y jaulas se construirán en la forma y con los materiales que faciliten la fácil limpieza y desinfección. Estos recintos dispondrán una superficie mínima, dependiendo del tamaño del animal, que garantizará el bienestar del mismo.

**44.** Dispondrán de útiles y medios para la limpieza y desinfección de los locales y de los utensilios que puedan estar en contacto con los animales y, en su caso, de los vehículos destinados a su transporte, cuando éste sea necesario.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Anuncio del Acuerdo  
Boletín Oficial de Bizkaia**

**Hitzarmena buruzko iragarkia argitaratzea  
Bizkaiko Aldizkari Ofiziala**

4282/2015

ORG10S02D

Código de validación/Balidazio kodea  
5P662D3O0L1H6L0Z05SD



*Gaixorik dauden edo egon litezkeen animaliak bakartzeko, bahitzeko eta behatzeko, hogeit hamar animalia bakoitzeko gutxienez kati bat edukitu beharko dute, erraz garbitzeko eta desinfektatzeko modukoa.*

*Era berean, animalien gorpuak eta kutsadura sor lezaketan materialak suntsitzeko edo higienikoki eliminatzeko bitarteko egokiak edukitu beharko dituzte.*

*Albaitari baten bermeaz Profilaxi- eta higie-ne-programa bat zehaztuko dute. Beharrezkoa den guztietan, eta gutxienez sei hilabetean behin, animaliekin kontaktuan dauden lokalak eta tresnak goitik behera desinfektatzea eta arratoi- eta intsektugarbiketara egitea jaso beharko du.*

*Albaitari ikuskatzaileek, instalazioak eta bertan dauden animaliak behatzerakoan higie-ne edo osasun aldetik gabeziaren bat ikusiko balute, jardueraren jabeek gabezia horiek konpontzeko behar diren neurriak har ditzatela exijituko diete.*

## **X. KAPITULUA**

### **Animaliak saltzeko dendak**

*Animaliak saltzeko dendek albaitari aholkulari bat izango dute eta bera arduratuko da animalien sarreren eta irteeren erregistro-liburuaz. Liburu horretan zehaztuko dira animalia-espeziea, arraza, adina, jatorria, inportazio-baimenaren zenbakia, sarrera eta irteera data, eta helmuga zein den, bai eta interesekoak izan daitezkeen gainerako ohar guztiak ere. Erregistro-liburua udaleko osasunagintaritzaren eskura egongo da eta hiru hilero, saldutako animalien zerrenda*

45. Estarán dotados como mínimo de una jaula por cada veinte animales, para el aislamiento, secuestro y observación de animales enfermos o sospechosos de enfermedad, que se pueda limpiar y desinfectar con facilidad.

Dispondrán, de igual forma, de medios adecuados para la destrucción o eliminación higiénica de cadáveres de animales y materias susceptibles de causar contaminación.

46. Elaborarán un programa definido de higiene y profilaxis respaldado por un/a veterinario/a, que contemplará siempre que sea necesario, y como mínimo cada seis meses una desinfección, desinsectación y desratización a fondo de los locales y materiales en contacto con los animales.

Los/as inspectores/as veterinario/as a la vista del estado de las instalaciones y de los animales albergados, requerirán a los/as personas titulares de la actividad para que se adopten las medidas necesarias que subsanen las deficiencias higiénicosanitarias observadas.

## **CAPÍTULO X**

### **Locales de venta de animales**

47. Los establecimientos dedicados a la venta de animales contarán con un/a veterinario/a asesor/a, que se responsabilizará del libro de registro de entrada y salida de animales, en el que se detallará la especie, raza, edad, procedencia, el número del permiso de importación, fecha de entrada y salida y destino y cuantas observaciones resulten de interés estando a disposición de las autoridades sanitarias municipales, debiéndose entregar trimestralmente al

*emango zaio Udalari, animalien ezaugarriak eta eroslea nor den zehaztuz.*

*Bizirik dagoen animalia saltzen duen pertsonak animalia jatorria eta ezaugarriak jasotzen dituen agiri bat eman beharko dio erosleari, bai eta haren osasunegoeraren egiaztagiria ere. Egiaztagiri horrek ez du erantzukizunik gabe utziko establezimenduaren jabea, baldin eta salmentaren unean hauteman ez den inkubazioko gaixotasunik egongo balitz.*

*Animaliak saltzen dituzten lokalek, erakusten diren animaliak egoera hoberenetan gordetzeko moduko barrunbeak, kaiolak edo edukiontziak izango dituzte.* **48.**

*Inolaz ere ezingo dute saldu babestuta dauden espezieetako animaliarik.* **49.**

## **XI. KAPITULUA**

### **Albaitaritza-kontsultategiak, -klinikak eta ospitaleak**

*Anbulatorio moduan animalia txikiei kontsulta klinikoak eta tratamenduak egiten dizkieten establezimenduak honelaxe sailkatzen dira: albaitaritza-kontsultategia, albaitaritza-klinika eta albaitaritza-ospitalea.* **50.**

#### **Albaitaritza-kontsultategia**

*Gutxienez harrera-gela bat eta kontsultarako eta sendatzeko eta kirurgiako ebakuntza txikiak egiteko gela bat izango duten aretoen multzoa da.*

#### **Albaitaritza-klinika**

*Gutxienez itzaroteko gela bat,*

Ayuntamiento una relación de los animales vendidos, detallando sus características y persona adquirente.

La persona vendedora de un animal vivo tendrá que entregar a la compradora un documento donde se reflejen la procedencia y características del animal, así como el certificado de su estado sanitario. Este certificado no excusará a la persona propietaria del establecimiento de su responsabilidad frente a enfermedades de incubación, no detectadas en el momento de la venta.

Los locales que se dediquen a la venta de animales dispondrán de recintos, jaulas o contenedores capaces de albergar en condiciones óptimas a los animales expuestos.

En ningún caso se podrán comercializar ejemplares de animales pertenecientes a la fauna protegida.

## **CAPÍTULO XI**

### **Consultorios, clínicas, hospitales veterinarios**

Los establecimientos dedicados a consultas clínicas y aplicación de tratamientos sanitarios a pequeños animales con carácter ambulatorio se clasificarán en consultorio veterinario, clínica veterinaria y hospital veterinario.

#### **Consultorio veterinario**

Es el conjunto de dependencias que comprenden, como mínimo, de una sala de recepción y una sala para consulta y pequeñas intervenciones de cura y cirugía.

#### **Clínica veterinaria**

Es el conjunto de locales que constan



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Anuncio del Acuerdo  
Boletín Oficial de Bizkaia**

**Hitzarmena buruzko iragarkia argitaratzea  
Bizkaiko Aldizkari Ofiziala**

4282/2015

ORG10S02D

Código de validación/Balidazio kodea  
5P662D3O0L1H6L0Z05SD



*kontsulta-gela bat, ebakuntza kirurgikoak egiteko gela bat, instalazio erradiologikoak, laborategia eta suspertzeko aukera duten artoen multzoa da.*

**Albaitaritza-ospitalea**

*Albaitaritza-kliniko bat izateko baldintzak betetzeaz gain, animalien zaintza etengabea eta eguneko hogeita lau orduetan osasun-zaintza ziurtatuta duen ospitaleratze-gela bat izango dute.*

*Establezimendu horiek guztiek udalaren baimena beharko dute eta bakartutako eraikuntzetan edo beheko solairuan dauden lonjetan baino ezin izango dira egon, albaitaritza-ospitalea izan ezik. Debekatuta dago jarduera hori etxebizitzetarako eraikinetako solairuetan egitea. Era berean, ezin izango dira kokatu animalien kumetegietan edo erresidentzietan, ez bada horiek ere kontsultategiaren jabearenak direla, gainerako artoetatik egoki berezita daudela, establezimendu batetik bestera sarbide zuzenik ez dagoela eta bi establezimenduek legearen arabera betekizun guztiak betetzen dituztela.*

*Albaitaritza-ospitaleak baimentzeko, derrigorrez egon beharko dute etxebizitza guztietatik berezita, horretarako eraikin itxi batean, eremu zabal batekin, eta ospitaleko plaza bakoitzeko gutxienez hogeita metro izanik.*

*Debekatuta dago aldiari aldiro, era osagarrian edo noizbehinka, saltokietan edo bertako lokaletan, albaitaritzakontsultategiak antolatzea, bereziki botiketetan, elikagai- edo ostalaritzaestablezimenduetan, jatetxeetan,*

como mínimo de una sala de espera, una sala de consulta, una sala reservada para intervenciones quirúrgicas, instalación radiológica, laboratorio y posibilidades de reanimación.

**Hospital veterinario**

Además de las condiciones requeridas para la clínica veterinaria, contará con una sala de hospitalización con vigilancia sanitaria asegurada las veinticuatro horas del día y la atención continuada a los animales hospitalizados.

**51.** Todos estos establecimientos requerirán licencia municipal, pudiéndose ubicar exclusivamente en edificios aislados o en lonjas situadas en planta baja, excepto los hospitales veterinarios, quedando prohibido el ejercicio de esta actividad en pisos de edificios destinados a viviendas. Asimismo, no podrán situarse en guarderías ni residencias de animales, salvo que estas sean propiedad de la persona titular de dichas consultas, estuvieran convenientemente aisladas del resto de las dependencias, sin posibilidad de acceso directo de uno a otro establecimiento y reúnan ambas los requisitos exigidos.

**52.** Los hospitales veterinarios sólo podrán ser autorizados cuando su emplazamiento se encuentre separado de toda vivienda, en edificio dedicado al efecto y cerrado, disponiendo de espacio libre, con un mínimo de veinte metros cuadrados por plaza hospitalaria.

**53.** Se prohíbe tener ocasional, accesoria o periódicamente, consultas veterinarias en establecimientos comerciales o en sus dependencias, especialmente en oficinas de farmacia, establecimientos de alimentación,

*animalien saltokietan, edota animaliak babesteko elkarteak edo beste antolakunde batzuk hartzen dituzten egoitzetan.*

*Ekipamenduek eta instalazioek sektorearen arauak ez ezik honako baldintza hauek ere bete beharko dituzte:*

- a) *Lurzoruek iragazgaitzak, gogorak eta garbigarriak izan beharko dute.*
- b) *Paramentu bertikalek karro-estaldura izan beharko dute gutxienez lurzorutik 1,75 m altueraraino, eta gainerako zatiek eta sabaiek, kontserbazioa, garbiketa eta desinfekzioa ahalbidetuko duten materialerik eginda egon beharko dute.*
- c) *Ur edangarria izan beharko dute, hotza eta beroa, gutxienez 82 ° C-koa.*
- d) *Gorpuak lurraldeko zerbitzuaren bidez eliminatuko dira.*
- e) *Sortzen diren hondakinak elimintatzeko ontzi itxi eta estankoak erabiliko dira, momentu bakoitzean zehazten diren arau espezifikoak jarraituz.*

## **XII. KAPITULUA**

### **Aldi baterako jarduerak**

*Halako jarduerak aldi baterako ezarri ahal izateko une oro udal baimen egokiak izan beharko dituzte.*

*Gainera, jarduera finkoen antzeko egoera higieniko-sanitarioak bete beharko dituzte, abaguneak agintzen dituen salbuespenak salbu.*

*Jardueran parte hartzen duten animaliei dagokien dokumentazio guztia*

hostelería o restauración, locales de venta de animales y otros locales ocupados por sociedades u otros organismos de protección de animales.

**54.** Los equipamientos e instalaciones cumplirán las normas sectoriales que las regulan y además:

- a) Los suelos serán impermeables, resistentes y lavables.
- b) Los paramentos verticales estarán alicatados hasta una altura mínima de 1,75 m. del suelo, siendo el resto y los techos de materiales que permitan su conservación, limpieza y desinfección.
- c) Dispondrán de agua potable, fría y caliente a una temperatura mínima de 82° C.
- d) La eliminación de cadáveres se hará a través del servicio comarcal existente.
- e) La eliminación de los residuos generados, se efectuará en recipientes cerrados y estancos, bajo las normas específicas estipuladas en cada momento.

## **CAPÍTULO XII**

### **Actividades temporales**

**55.** Este tipo de actividades deberán reunir en cada momento los debidos permisos municipales para su establecimiento temporal.

**56.** Deberán cumplir además las condiciones higiénico sanitarias con las excepciones que marque la eventualidad, similares a las de las fijas.

**57.** Deberán disponer de toda la documentación en regla, relativa a permisos,



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Anuncio del Acuerdo  
Boletín Oficial de Bizkaia**

**Hitzarmena buruzko iragarkia argitaratzea  
Bizkaiko Aldizkari Ofiziala**

4282/2015

ORG10S02D

Código de validación/*Balidazio kodea*  
5P662D3O0L1H6L0Z05SD



*behar bezala eduki beharko dute, baimenei zein egiaztagiriei dagokienez nahiz jabetzari, osasun-egiaztagiriei eta jatorriari lotutako gainerako betekizunei dagokienez ere.*

**V. TITULUA**

**ZEHAPEN ARAUBIDEA**

*Ordenantza honen xederako, 58. arauhaustek arinak, larriak edo oso larriak izan daitezke.*

**1. Arau-hauste arinak dira:**

- a) *Errolda-identifikazioa beharrezkoa izanik, halakorik ez duten konpainiako animaliak edukitzea.*
- b) *Animaliak Legeek edo Araudiek zehazten dutena bete gabe garraiatzea.*
- c) *Animaliak zaintza eta arreta egokia eskaini ezin zaien lekuetan edukitzea.*
- d) *Animaliak uhalik gabe solte eroatea.*
- e) *Animaliei trataera iraingarria eragitea.*
- f) *Ordenantza honetan nahiz gainerako lege-mailako zein arauzko xedapenetan jasotzen diren betekizunak eta debekuak ez betetzea, arau-haustearen izaera dela eta beste kalifikazio bat merezi ez duenean.*

**2. Arau-hauste larriak dira:**

- a) *Animaliak elikagai edo osasun-zaintza egokirik gabe edukitzea, higiene/osasun ikuspuntutik egokiak ez diren instalazioetan.*

certificados y demás requisitos relativos a la propiedad, certificados sanitarios y de origen de los animales que tomen parte en su actividad.

**TÍTULO V**

**RÉGIMEN SANCIONADOR**

A los efectos de la presente Ordenanza las infracciones se clasifican en leves, graves y muy graves.

**1. Son infracciones leves:**

- a) Poseer animales de compañía sin identificación censal cuando la misma fuere obligatoria.
- b) El transporte de animales con incumplimiento de lo dispuesto en Leyes o Reglamentos.
- c) La tenencia de animales en lugares donde no pueda ejercerse sobre ellos la adecuada atención y vigilancia.
- d) Llevar animales sueltos sin correa.
- e) Someter a los animales a trato vejatorio.
- f) El incumplimiento de las obligaciones y prohibiciones contenidas en la presente Ordenanza y demás disposiciones legales y reglamentarias, salvo que por su naturaleza merezcan otra calificación.

**2. Son infracciones graves:**

- a) El mantenimiento de animales sin la alimentación o asistencia sanitaria necesaria en instalaciones no adecuadas desde el punto de vista higiénico sanitario.

- b) *Animaliak antzutzea, ebaketak egitea edo hiltzea, albaiariaren kontrolpean ez bada, edo Legeek eta Araudiek ezartzen dituzten baldintzen eta betekizuen aurka badoaz.*
  - c) *Animalien gorpuak bide publikoan lagatzea.*
  - d) *Pertsona batena dela frogatu delarik, txakurtegiak jasotako animalien kargu hartu nahi ez izatea.*
  - e) *Pertsona batena izanik, txakurtegian hartutako animalia jasotzeagatik eta zaintzeagatik dagozkion zerbitzuak ordaindu nahi ez izatea.*
  - f) *Lakiolari ofizialak lanean ari direla, haien jarduerari oztopo edo traba egitea.*
  - g) *Animalia ez txertatzea edo derrigorrezko tratamenduak ez egitea.*
  - h) *Animaliak baimenik gabe saltzea.*
  - i) *Aurretiaz haginka egin duten animaliak, edo arriskutsuak direla frogatu direnak, edo arriskutsuak izan daitezkeen animalien zerrendan daudenak, muturreko barik erabiltzea.*
  - j) *Bide eta plaza publikoetan, haurrentzako parkeetan, lorategietan, parkeetan eta, oro har, oinezkoak dabiltzan leku guztietan eta apaindurarako leku guztietan animalien gorozkiak ez jasotzea eta zaborrontzira edo hirihondakin solidoen edukiontzira ez botatzea.*
  - k) *Ordenantza honen xede diren animaliak aldi batean mantentzen, hazten edo*
- b) La esterilización, práctica de mutilaciones y el sacrificio de animales sin control veterinario o en contra de las condiciones y requisitos establecidos en Leyes o Reglamentos.
  - c) El abandono de cadáveres de animales en la vía pública.
  - d) El negarse a hacerse cargo de los animales recogidos en la perrera y que sean identificados como de su propiedad.
  - e) El impago de tasas referidas a los servicios de recogida y custodia de animales de su propiedad.
  - f) Interponerse o perjudicar la acción de las personas que desempeñen la labor de laceras oficiales en el ejercicio de su función.
  - g) La no vacunación o la no realización de tratamientos obligatorios.
  - h) La venta no autorizada de animales.
  - i) Llevar animales sin bozal cuando tengan antecedentes de mordedores, que su peligrosidad haya sido demostrada o que estén catalogados como potencialmente peligrosos.
  - j) La no recogida y retirada a una papelera o contenedor de residuos sólidos urbanos de las deyecciones de los animales en las vías y plazas públicas, parques infantiles, jardines, parques y, en general, en cualquier otro lugar destinado al ornato o tránsito de personas.
  - k) El incumplimiento de los requisitos y condiciones establecidos por Leyes o





AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Anuncio del Acuerdo  
Boletín Oficial de Bizkaia**

**Hitzarmena buruzko iragarkia argitaratzea  
Bizkaiko Aldizkari Ofiziala**

4282/2015

ORG10S02D

Código de validación/Balidazio kodea

5P662D3O0L1H6L0Z05SD



*saltzen dituzten establezimenduek  
Legeek edo Arauek ezartzen dituzten  
baldintzak edo betekizunak ez betetzea.*

- l) Animaliei tratu txarrak eragitea edo erasotzea, beharrezkoak ez den sufrimendua, lesioak edo ebaketak eraginez.*
- m) Animaliei, zuzenean edo elikagaien bidez, sufrimendua edo beharrezkoak ez diren kalteak eragingo dizkieten substantziak ematea.*
- n) Kalteak eragin ditzaketen animaliak zaintzeko edo gordetzeko arreta nahikoa ez izatea.*
- o) Animalien gaixotasunaren edo ageriko sufrimendu larrien aurrean, albaitariaren laguntzarik ez eskaintzea.*
- p) Animaliei baimen egokia ez duten ikuskizunetan parte harraraztea.*
- q) Zehapen-espeditatea ireki aurreko bi urteetan ebazpen finkoz zehatzea eragin duten hiru arau-hauste arin egin izana.*

**3. Arau-hauste oso larriak dira:**

- a) Agresioz edo substantzia toxikoak emanez animalien heriotza eragitea.*
- b) Etxeko edo konpainiako animalia abandonatzea.*
- c) Animaliekin krudelkeria, tratu txarrak edo sufrimendua dakarten eszenak filmatzea.*

Reglamentos para el mantenimiento temporal, cría o venta de los animales objeto de esta Ordenanza, por los establecimientos que los desarrollen.

- l) Maltratar o agredir a los animales causándoles sufrimientos innecesarios, lesiones o mutilaciones.
- m) Suministrar a los animales, directamente o a través de los alimentos, sustancias que puedan causarles sufrimientos o daños innecesarios.
- n) No mantener la debida diligencia en la custodia y guarda de animales que puedan causar daños.
- o) No prestar a los animales asistencia veterinaria adecuada ante dolencias o sufrimientos graves y manifiestos.
- p) Hacer participar a los animales en espectáculos carentes de la correspondiente autorización administrativa.
- q) La comisión de tres infracciones leves, con imposición de sanción por resolución firme, durante los dos años anteriores al inicio del expediente sancionador.

**3. Son infracciones muy graves:**

- a) Causar la muerte a los animales mediante actos de agresión o suministro de sustancias tóxicas.
- b) El abandono de un animal doméstico o de compañía.
- c) La filmación de escenas con animales que conlleven crueldad, maltrato o sufrimiento.

- d) *Baimendutako ikuskizunetan animaliei anestesia edo drogak ematea, haien jokabide naturalaren aurkako helburuak lortzeko.*
- e) *Bide eta leku publikoetan pozoindutako elikagaiak lagatzea.*
- f) *Animaliei debekatutako ikuskizunetan parte harraraztea.*
- g) *Zehapen-espeditatea ireki aurreko bi urteetan ebazpen finkoz zehatzea eragin duten hiru arau-hauste larri egin izana.*

1. *Honako ordenantzaren arauak hautsi ezker 100€tik 500€ra bitarteko isunak ezarriko dira, ondorengo eskalaren arabera:*

- a) *Arau-hasute arinak: 100€tik 200€ra.*
- b) *Arau-hauste larriak: de 201€tik 300€ra.*
- c) *Arau-hauste oso larriak: de 301€tik a 500€ra.*

2. *Zehapenen zenbatekoa urtero eta automatikoki eguneratuko da KPIren arabera, aurreko urteko zehapenen zenbatekoari ezarriz.*

*Zehapen-ebazpenak arau-haustea ekarri duen animalia konfiskatzea ere aginduko du, animalia osotasun fisikoa bermatzeko beharrezkoa izango balitz.*

*Konfiskatutako animaliak mankomunitateko txakurtegian zainduko dira eta hirugarren pertsonen emateko aukera egongo da. Azken aukeran, Legeen eta*

- d) Suministrar a los animales que intervengan en espectáculos permitidos, anestesia o drogas, con el fin de conseguir fines contrarios a su comportamiento natural.
- e) Depositar alimentos emponzoñados en vías y espacios públicos.
- f) Hacer participar a los animales en espectáculos prohibidos.
- g) La comisión de tres infracciones graves, con imposición de sanción por resolución firme, durante los dos años anteriores al inicio del expediente sancionador.

**59.**

1. Las infracciones a la presente Ordenanza serán sancionadas con multas de 100€ a 500€ de acuerdo con la siguiente escala:

- a) Las infracciones leves, de 100€ a 200€.
- b) Las infracciones graves, de 201€ a 300€.
- c) Las infracciones muy graves, de 301€ a 500€.

2. Las cuantías de las sanciones serán anual y automáticamente actualizadas con arreglo al IPC, el cual se aplicará sobre la cuantía de la sanción resultante, del año anterior.

**60.**

La resolución sancionadora ordenará el decomiso de los animales objeto de la infracción cuando fuere necesario para garantizar la integridad física del animal.

Los animales decomisados se custodiarán en la perrera mancomunada y podrían ser cedidos a terceras personas y, en última instancia, sacrificados de



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

Anuncio del Acuerdo  
Boletín Oficial de Bizkaia

**Hitzarmena buruzko iragarkia argitaratzea  
Bizkaiko Aldizkari Ofiziala**

4282/2015

ORG10S02D

Código de validación/Balidazio kodea  
5P662D3O0L1H6L0Z05SD



*Araudien arabera hil egingo dira.*

*Arau-hauste larriak edo oso larriak eginez gero, instalazioak, lokalak edo establezimenduak itxi egin ahal izango dira, gehienez bi urtez arau-hauste larrien kasuan eta lau urtez arau-hauste oso larrien kasuan. Gainera, gehienez lau urtez beste animaliarik eskuratzeko debekua ere ezarri ahal izango da.*

*Aurreko hiru urteetan larritzat tipifikatutako arau-haustea egin ostean, atzera ere beste bat egingo balitz, animaliak hazteko, saltzeko, aldi batean mantentzeko edo hezteko behar den baimen administratiboa behin betirako kenduko da.*

*Aurreko artikuluan zehaztutako isunen zenbatekoa eta zehapenen iraupena erabakitzeke, honako egoera hauek hartuko dira kontuan: hiritarren bizikidetzan izandako gizarte- edo osasun-eragina eta ondasun publiko edo pribatuari eragindako kaltea; legez kanpoko diru-irabazi asmoa eta eskuratutako irabaziaren zenbatekoa; arauhaustea behin baino gehiagotan egin izana.*

*Arau-haustea berriro egin dela joko da, zehapen-espeditatea ireki baino bost urte aurretik Ordenantza honetan aurreikusita dagoen arau-hausteren bat egiteagatik bide administratibotik ebazpen finkoz zehapena ezarri denean; bai eta arau-haustearen erantzukizun-mailan eragin dezakeen beste edozein ere.*

*Gertaera berberak bi arau-hauste administratibo, edo gehiago, eragin baditu, horietako zehapen handiena ezarriko zaio.*

conformidad con lo establecido en las Leyes y Reglamentos.

La comisión de infracciones graves o muy graves podrá comportar la clausura temporal de las instalaciones, locales o establecimientos hasta un máximo de dos años para las graves y de cuatro años para las muy graves, así como la prohibición de adquirir otros animales por un período máximo de cuatro años.

La reincidencia en plazo inferior a tres años, en faltas tipificadas y sancionadas como muy graves, comportará la pérdida definitiva de la autorización administrativa necesaria para la cría, venta, mantenimiento temporal y adiestramiento de animales.

**61.** Para la graduación de las cuantías de las multas y la determinación del tiempo de duración de las sanciones previstas en el artículo anterior se tendrán en cuenta las siguientes circunstancias: la trascendencia social o sanitaria para la convivencia ciudadana y el perjuicio causado a los bienes públicos o privados; el ánimo de lucro ilícito y la cuantía del beneficio obtenido; la reincidencia.

Existe reincidencia cuando se hubiere impuesto sanción mediante resolución firme en vía administrativa por comisión de una de las infracciones previstas en la presente Ordenanza en el plazo de los cinco años anteriores al inicio del expediente sancionador; y cualquier otra que pueda incidir en el grado de reprochabilidad de la infracción.

En el supuesto de que unos mismos hechos sean constitutivos de dos o más infracciones administrativas se impondrá la sanción de mayor cuantía.

*Zehatzeko ahala indarrean jartzeak, 62. dagokion espedientea hastea eta bideratzea eskatzen du, legezko edo arauzko xedapenek diotenari jarraituz.*

*Ingurumen alorreko Alkate Ordeari dagokio arau-hauste arinen eta larrien ondorioz aurreikusitako zehapenak ezartzea.*

*Alkatetzari dagokio arau-hauste oso larrien ondorioz aurreikusitako zehapenak ezartzea.*

*Ordenantza honetan aurreikusitako edozein zehapen ezarri izanak ez du alboratzen zehatutako pertsonaren erantzukizun zibila.*

*Arau-haustek delitu edo hutsegite izan daitezkeenean, jurisdikzio penalar horren berri emango zaio.*

*Zehapen-espedientea hasi ondoren, eta arau-hauste berririk egon ez dadin, badaezpadako honako neurri hauek hartu ahal izango dira, egoki arrazoituta: 63.*

*a) Animaliak badaezpada jabeari kentzea, Legeek eta Araudiek, eta animalien zaintzak, debekatzen dituzten ekintza edo gertakizunetako bat eman delako zantzurik badago, hala nola: – Egoki elikatuta edo ostatu emanda ez dauden animaliak. – Animalia gaixoak edo zaurituak, albaitariaren tratamendurik gabe, pertsonentzat kutsagarriak diren gaixotasunekin. – Gaixotasun kroniko larri sendaezinak, ebaketa mingarriak, edo oinaze bizi eta itzulezinak*

El ejercicio de la potestad sancionadora requerirá la incoación e instrucción del correspondiente expediente, de conformidad con lo establecido en las disposiciones legales o reglamentarias.

La imposición de las sanciones previstas para las infracciones leves y graves corresponderá al/a la Teniente de Alcalde Delegado/a de Medio Ambiente.

La imposición de las sanciones previstas para las infracciones muy graves corresponderá a la Alcaldía.

La imposición de cualquier sanción prevista en la presente Ordenanza no excluye la responsabilidad civil de la persona sancionada.

En los supuestos en que las infracciones pudieran ser constitutivas de delito o falta se pondrán los hechos en conocimiento de la jurisdicción penal.

Iniciado expediente sancionador con el fin de evitar la comisión de nuevas infracciones podrán adaptarse motivadamente las siguientes medidas cautelares:

a) La retirada preventiva de los animales sobre los que existan indicios de haber sufrido alguno de los supuestos proscritos por Leyes o Reglamentos y la custodia, tales como: – Animales no alimentados o alojados convenientemente. – Enfermos o heridos sin tratamiento veterinario con enfermedades contagiosas para las personas. – Afecciones crónicas incurables graves, mutilaciones dolorosas o cualesquiera que supongan



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Anuncio del Acuerdo  
Boletín Oficial de Bizkaia**

**Hitzarmena buruzko iragarkia argitaratzea  
Bizkaiko Aldizkari Ofiziala**

4282/2015

ORG10S02D

Código de validación/*Balidazio kodea*  
5P662D3O0L1H6L0Z05SD



*dakartzaten guztiak.*

b) *Instalazioak, lokalak edo establezimenduak behin-behinean ixtea.*

c) *Badaezpadako neurriak hartzeko arrazoiak irauten duten artean mantendu egingo dira. Animaliak kentzeko badaezpadako erabakiak ezin izango du iraun espedientearen ebazpen finkoaren ondoren, eta badaezpadako itxierak ezin izango du iraun artikulua aurreikusitako epealdiaren erdia baino luzarago.*

*Isunak borondatezko epean ordainduko dira, edo premiamendu-bidez bestela, toki araubideko araei jarraituz.*

1. *Arau-hauste arinak lau hilabetera preskribatuko dira, larriak urtebetera, eta oso larriak bi urtera.*

2. *Isunak urte betera preskribatu dira, zenbatekoa 300 € baino txikiagoa bada.*

**Zehapen-prozedura**

1. *Zehapenen ezarpena legeprozedurari edo gai honetan zehapenboterea egikaritzeko erregelamenduz ezarritakoari egokituko zaio, ondorengo zehaztuta:*

a) *Zehapen-prozedurari oficios ekingo zaio, Toki-poliziaren agenteek salaketa egin ondoren*

b) *Toki-poliziak egindako salaketa eta salatutako pertsonari uneanbertan jakinarazitakoa, zehapenprozeduraren hasiera-egintza izango da, ondorio*

sufrimientos intensos e irreversibles.

b) La clausura preventiva de instalaciones, locales o establecimientos.

c) Las medidas cautelares se mantendrán mientras persistan las causas que motivaron su adopción. La retirada de animales no podrá prolongarse más allá de la resolución firme del expediente, ni la clausura preventiva podrá exceder de la mitad del plazo previsto en el artículo.

64. Las multas se exigirán en período voluntario o con vía de apremio de conformidad con las normas de régimen local.

65. 1. Las infracciones prescribirán a los cuatro meses en el caso de las leves, al año en el caso de las graves y a los dos años en el caso de las muy graves.

2. Las sanciones prescribirán al año cuando su cuantía sea inferior a 300 €.

**66. Procedimiento Sancionador**

1. La imposición de sanciones se ajustará al procedimiento legal o reglamentariamente establecido para el ejercicio de la potestad sancionadora en esta materia, con las especificaciones siguientes:

a) El procedimiento sancionador se incoará de oficio mediante denuncia de los/as Agentes de la Policía Local.

b) La denuncia formulada por los/as Agentes de la Policía Local y notificada en el acto a la persona denunciada constituye el acto de iniciación del procedimiento

guztietarako.

c) *Honako ordenantza honetan ezarritakoa hausteagatik egindako salaketetan ondorengoa jaso beharko da beti ere:*

- ✓ *Ustezko arau-haustea egin duen animaliaaren titular den pertsonaren identifikazioa, bere izena eman nahi ez duenean salbu.*
- ✓ *Ustez egindako arau-haustearen deskribapen laburra, zergatia, data eta ordua zehaztuz.*
- ✓ *Hautsi den ordenantzaren artikulua.*
- ✓ *Ezar litekeen zehapena.*
- ✓ *Salaketa jarri duen agentearen identifikazio-zenbakia.*

d) *Toki-poliziako agentearen salaketak salatutako egintzen eta horiek egin dituzten pertsonen nortasunaren fede emango du, kontrakoa frogatu ezean, bai eta, hala denean, salaketaren jakinarazpenarena ere, nahiz eta agenteek salatutako egintzaren ahalik eta elementu frogagarri gehien aurkeztu beharko dituzten beti ere.*

e) *Salaketa jakinarazi denean, salatutako pertsonak hogeit eguneko epea izango du borondatezko ordainketa egiteko - isunaren zehapena murriztua izanik- edo beharrezkotzat dituen alegazioak egin eta frogak proposatu eta aurkezteko.*

f) *Salatutako pertsonak aurreko paragrafoan adierazitako baldintzetan ordaintzen badu isuna, zehapen-prozedura laburtuari jarraituko zaio eta, hala egiten ez badu,*

sancionador, a todos los efectos.

c) En las denuncias por infracción de lo dispuesto en la presente Ordenanza deberá constar, en todo caso:

- ✓ La identificación de la persona titular del animal que hubiese cometido la supuesta infracción, salvo que se niegue a facilitar su filiación.
- ✓ Una descripción sucinta de la infracción presuntamente cometida, con mención del motivo, fecha y hora.
- ✓ El artículo de la Ordenanza infringido.
- ✓ La sanción que pudiera corresponder.
- ✓ El número de identificación profesional del/de la Agente denunciante.

d) Las denuncias formuladas por los/as Agentes de la Policía Local darán fe, salvo prueba en contrario, de los hechos denunciados y de la identidad de quienes los hubieran cometido, así como, en su caso, de la notificación de la denuncia, sin perjuicio del deber de aquéllos/as de aportar todos los elementos probatorios que sean posibles sobre el hecho denunciado.

e) Notificada la denuncia, la persona denunciada dispondrá de un plazo de veinte días naturales para realizar el pago voluntario con reducción de la sanción de multa, o para formular las alegaciones y proponer o aportar las pruebas que estime oportunas.

f) Si la persona denunciada efectúa el pago de la multa en las condiciones indicadas en el párrafo anterior, se seguirá el procedimiento sancionador abreviado y,



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Anuncio del Acuerdo  
Boletín Oficial de Bizkaia**

**Hitzarmena buruzko iragarkia argitaratzea  
Bizkaiko Aldizkari Ofiziala**

4282/2015

ORG10S02D

Código de validación/Balidazio kodea  
5P662D3O0L1H6L0Z05SD



*ordea, zehapenprozedura arruntari jarraituko zaio.*

g) *Behin isuna, berori jakinarazi eta hogei eguneko epearen barruan ordaintzen bada, amaitutzat emango da zehapenprozedura, horren ondorioak honakoak izanik:*

- ✓ *Isunaren zenbatekoaren %50aren murrizketa.*
- ✓ *Alegazioak aurkezteari uko egitea. Alegazioak aurkeztuko balira, ez aurkeztutakotzat Joao lirateke automatikoki..*
- ✓ *Ordainketa egiten den egunean bertan prozedura amaitu egingo da, espresuki ebazpenik eman beharrik gabe.*
- ✓ *Administrazio-bidea agortu egingo da, administrazioarekiko auzien jurisdikzio-ordenaren aurrean bakarrik errekurritu ahal izango delarik.*
- ✓ *Administrazioarekiko auzien errekurtsioa aurkezteko epea ordainketa egin eta biharamunean hasiko da.*
- ✓ *Bide administratiboan zehapena irmoa izango da, ordainketa egiten den unean bertan, bere ondorioak biharamunetik aurrerakoak izanik.*

h) *Prozedura laburtuan ordaindu ez diren isunak zehapenaren irmotasun-dataren ondorengo hogei egunen buruan ordaindu beharko dira.*

i) *Aurreko paragrafoan ezarritako ordainketa-epea isuna ordaindu gabe iragaiten bada, premiamendu prozeduraz burutuko da*

en caso de no hacerlo, el procedimiento sancionador ordinario.

g) Una vez realizado el pago voluntario de la multa dentro del plazo de veinte días naturales contados desde el día siguiente al de su notificación, se tendrá por concluido el procedimiento sancionador con las siguientes consecuencias:

- ✓ La reducción del 50 por ciento del importe de la sanción de multa.
- ✓ La renuncia a formular alegaciones. En el caso de que fuesen formuladas se tendrán por no presentadas.
- ✓ La terminación del procedimiento, sin necesidad de dictar resolución expresa, el día en que se realice el pago.
- ✓ El agotamiento de la vía administrativa siendo recurrible únicamente ante el orden jurisdiccional contencioso-administrativo.
- ✓ El plazo para interponer el recurso contencioso-administrativo se iniciará el día siguiente a aquél en que tenga lugar el pago.
- ✓ La firmeza de la sanción en la vía administrativa desde el momento del pago, produciendo plenos efectos desde el día siguiente.

h) Las multas que no hayan sido abonadas durante el procedimiento abreviado deberán hacerse efectivas dentro de los veinte días naturales siguientes a la fecha de la firmeza de la sanción.

i) Vencido el plazo de ingreso establecido en el apartado anterior sin que se hubiese satisfecho la multa, su exacción se llevará

*berorren ordainarazpena. Horretarako zordunari jakinarazitako premiamendu-probidentzia, organo eskudunak egindakoa, izango da betearazpen-titulua.*

*3. Arau administratiboa hautsi duten egintzak arau-hauste penala suposatu lezaketenean, organo judizial eskudunari emango zaiio jakitera eta hasitako zehapenprozedura etenda geratuko da, agintari judizialak ebazpena eman arte, nahiz eta Udalak bidezkotzat jotzen dituen kautelaneurriak ere har ditzakeen gaiaren inguruan.*

### **XEDAPEN GEHIGARRIA**

*1. Txakurrak eta pertsonak batera ibili ahal izateko eta jostatzeko espazio egokiak prestatzea, Bozeramaleen Batzordeak zehaztuko dituen lorategi eta parke publikoetan solte egon ahal izateko.*

*2. Aipaturiko kasu guztietan, txakurrak solte egon badaitezke ere, jabeek beraien animaliak aktiboki zaintzeko obligazioa izango dute beti, istripuak edo leku berean dauden pertsonen sor diezazkieketen kalteak saihesteko, eta txakurren eginkariak, kasuan kasu, jasotzeko.*

*3. Espazio horiek behar bezala egokituta egongo dira eta beharrezko segurtasun elementuak edukiko dituzte eremuak mugatzeko, pertsona eta animalien segurtasuna bermatuz, inguruetan haurrentzako jolaslekuak edo errepidea daudenean batez ere.*

*4. Halaber, espazio horietan seinaleak jarriko dira, erabilera-ordutegia ere adieraziz,*

a cabo por el procedimiento de apremio. A tal efecto, será título ejecutivo la providencia de apremio notificada a la persona deudora, expedida por el órgano competente.

3. Cuando los hechos constitutivos de infracción administrativa pudieran ser constitutivos de infracción penal, se pondrán los mismos en conocimiento del órgano judicial competente, quedando suspendido el procedimiento sancionador incoado en tanto la autoridad judicial no se haya pronunciado, sin perjuicio de la adopción por parte del Ayuntamiento de las medidas cautelares procedentes.

### **DISPOSICIÓN ADICIONAL**

1. Habilitar espacios compartidos idóneos para el paseo y esparcimiento de los perros, que podrán estar sueltos en los jardines y parques públicos y que se determinen por la Junta de Portavoces.

2. En todos los casos, la posibilidad de que los perros estén sueltos se establece sin perjuicio de la obligación de sus dueños/as de mantener una vigilancia activa sobre los animales en evitación de accidentes u otros perjuicios a las personas que también puedan encontrarse en el mismo lugar, y recoger, en su caso, las deyecciones de los perros.

3. Estos espacios estarán debidamente acondicionados y dotados de elementos de seguridad a fin de delimitar su ámbito, para preservar la seguridad de personas y animales, en particular, si en las inmediaciones existen zonas de juegos de niños/as o una carretera.

4. Asimismo se dotará de la oportuna señalización a estos espacios, incluida la





AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA  
ERMUA HIRIKO UDALA

**Anuncio del Acuerdo  
Boletín Oficial de Bizkaia**

**Hitzarmena buruzko iragarkia argitaratzea  
Bizkaiko Aldizkari Ofiziala**

4282/2015

ORG10S02D

Código de validación/*Balidazio kodea*  
5P662D3O0L1H6L0Z05SD



*jende guztiak jakin dezan, eta zakarrontziak  
inguru guztian, espazio horien erabiltzaileek  
beraien txakurren gorozkiak botatzeko.*

especificación del horario de uso, para general conocimiento, así como de papeleras en las inmediaciones donde las personas usuarias de dichos espacios puedan depositar las deyecciones de sus perros.

**XEDAPEN INDARGABETZAILEA**

*Animaliak Edukitzea eta haien Babesa arautzen duen Ordenantza honen kontra doazen Udal Ordenantza, Araudi edo Bando guztiak indargabetuta gelditzen dira.*

**DISPOSICIÓN DEROGATORIA**

Quedan derogadas cuantas Ordenanzas, Reglamentos o Bandos municipales se opongan a la presente Ordenanza reguladora de la Tenencia y Protección de Animales.

**AZKEN XEDAPENA**

*Honako ordenantza berau aldatzeko iragarkia Bizkaiko Lurralde Historikoko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean sartuko da indarrean.*

**DISPOSICIÓN FINAL**

La presente Ordenanza entrará en vigor el día siguiente de la publicación en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Bizkaia del anuncio de modificación de la misma.

Fdo./Sin.: Carlos Totorika Izagirre  
EL ALCALDE/ALKATEA